



Discapacidades Específicas del Aprendizaje

Una publicación del NICHCY
febrero de 2010

La Historia de Sara

Cuando Sara estaba en primer curso, la maestra comenzó a enseñarle a leer. Los padres de Sara estaban realmente sorprendidos cuando ella tuvo dificultades. Como Sara era lista y ávida, ellos pensaron que aprender a leer sería fácil para ella. Pero no lo fue. Ella no podía conectar las letras con sus sonidos o combinar las letras para formar palabras.

Los problemas de Sara continuaron hasta el segundo curso. Aún no podía leer y tenía además dificultades al escribir. La escuela le pidió a la mamá de Sara permiso para llevar a cabo una evaluación para averiguar la causa de sus problemas. La mamá de Sara dió su consentimiento para la evaluación.

La escuela realizó la evaluación y se enteraron de que Sara tiene una discapacidad específica del aprendizaje. Inmediatamente comenzó a recibir ayuda especial en la escuela.

Sara aún recibe esa ayuda especial. Ella trabaja todos los días con un especialista en lectura y con un maestro en la sala de recursos. Ahora ella está en cuarto grado y ¡ha progresado mucho! Está trabajando duro para ponerse al día con la lectura y ortografía. Con la ayuda de la escuela, ella seguirá aprendiendo y progresando.

¿Qué es una Discapacidad Específica del Aprendizaje?

Una discapacidad específica del aprendizaje es un término general que describe problemas del aprendizaje específicos. Una discapacidad específica del aprendizaje puede causar que una persona tenga dificultades aprendiendo y usando ciertas destrezas. Las destrezas que son afectadas con mayor frecuencia son: lectura, ortografía, escuchar, hablar, razonar, y matemática.

Las discapacidades específicas del aprendizaje (en inglés, "learning disabilities," o LD) varían entre personas. Una persona con una discapacidad específica del aprendizaje puede tener un tipo de problema del aprendizaje diferente al de otra persona. En el ejemplo de más arriba, Sara tiene problemas con la lectura y ortografía. Otra persona podría tener problemas con la comprensión matemática. Aún otra persona podría tener problemas en cada una de estas áreas, al igual que en la



es el
Centro Nacional de Diseminación
de Información para Niños con
Discapacidades.

NICHCY
1825 Connecticut Avenue N.W.
Washington, DC 20009
1.800.695.0285 (Voz / TTY)
202.884.8200 (Voz / TTY)
nichcy@fhi360.org
<http://nichcy.org>

comprensión de lo que dicen otras personas.

Los investigadores creen que las discapacidades específicas del aprendizaje son causadas por diferencias en el funcionamiento del cerebro y la forma en la cual éste procesa información. Los niños con problemas del aprendizaje no son "tontos" o "perezosos." De hecho, ellos generalmente tienen un nivel de inteligencia promedio o superior al promedio. Lo que pasa es que sus cerebros procesan la información de una manera diferente.



La definición de "una discapacidad específica del aprendizaje" que se encuentra en el cuadro más abajo proviene del Acta para la Educación de Individuos con Discapacidades ("Individuals with Disabilities Education Act," o IDEA). IDEA es la ley Federal que sirve para guiar cómo las escuelas proporcionan servicios de educación especial y servicios relacionados a los niños con discapacidades. Esa ayuda especial que Sara recibe es un ejemplo de la educación especial.

No hay ninguna "cura" para las discapacidades específicas del

aprendizaje. Ellas son para toda la vida. Sin embargo, los niños con discapacidades específicas del aprendizaje pueden progresar mucho y se les puede enseñar maneras de sobrepasar la discapacidad. Con la ayuda adecuada, los niños con discapacidades específicas del aprendizaje pueden y sí aprenden con éxito.

¿Con Qué Frecuencia Ocurren las Discapacidades Específicas del Aprendizaje?

¡Son muy comunes! Hasta 1 de cada 5 personas en los Estados Unidos tiene una discapacidad específica del aprendizaje. Casi 3 millones de niños (de 6 a 21 años de edad) tienen alguna forma de la discapacidad y reciben educación especial en la escuela. De hecho, la mitad de todos los niños que reciben educación especial tienen una discapacidad específica del aprendizaje (*Reporte Anual al Congreso*, Departamento de Educación de los Estados Unidos, 2007).

¿Cuáles son las Señales de una Discapacidad Específica del Aprendizaje?

No hay ninguna señal única que indique que una persona tiene una discapacidad específica del aprendizaje. En el pasado, los expertos buscaban una diferencia notable entre el progreso escolar actual y el nivel de progreso que podría lograr, dada su inteligencia o habilidad. También hay ciertas

Definición de "Discapacidad Específica del Aprendizaje" bajo IDEA

La ley de la educación especial de este país, IDEA, define una *discapacidad específica del aprendizaje* como...

"...un desorden en uno o más de los procesos psicológicos básicos involucrados en la comprensión o uso del lenguaje, oral o escrito, que puede manifestarse en la habilidad imperfecta para escuchar, pensar, hablar, leer, escribir, deletrear o hacer cálculos matemáticos, incluyendo condiciones tales como las discapacidades perceptuales, lesión cerebral, disfunción cerebral mínima, dislexia, y afasia del desarrollo."

Sin embargo, la discapacidad específica del aprendizaje no incluye "problemas del aprendizaje que son principalmente el resultado de discapacidades visuales, auditivas o motrices, del retraso mental, del trastorno emocional o de una desventaja ambiental, cultural o económica."

[34 Código de Regulaciones Federales §300.8(c)(10)]

indicaciones que podrían significar que el niño tiene una discapacidad específica del aprendizaje. Estas están incluidas más abajo. La mayoría de ellas están con las tareas de la escuela primaria, ya que las discapacidades específicas del aprendizaje tienden a ser descubiertas en la escuela primaria. Es probable que el niño no exhiba todas estas señales, o aún la mayoría de ellas. Sin embargo, si el niño exhibe varios de estos problemas, entonces los padres y el maestro deben considerar la posibilidad de que el niño tenga una discapacidad específica del aprendizaje.

Cuando el niño tiene una discapacidad específica del aprendizaje:

- Puede tener problemas en aprender el alfabeto, hacer rima a las palabras o conectar las letras con sus sonidos;
- Puede cometer errores al leer en voz alta, y repetir o detenerse a menudo;
- Puede no comprender lo que lee;
- Puede tener dificultades con deletrear palabras;
- Puede tener una letra desordenada o tomar el lápiz torpemente;
- Puede luchar para expresar sus ideas por escrito;
- Puede aprender el lenguaje en forma atrasada y tener un vocabulario limitado;



- Puede tener dificultades en recordar los sonidos de las letras o escuchar pequeñas diferencias entre las palabras;
- Puede tener dificultades en comprender bromas, historietas cómicas ilustradas, y sarcasmo;
- Puede tener dificultades en seguir instrucciones;
- Puede pronunciar mal las palabras o usar una palabra incorrecta que suena similar;
- Puede tener problemas en organizar lo que él o ella desea decir o no puede pensar en la palabra que necesita para escribir o conversar;
- Puede no seguir las reglas sociales de la conversación, tales como tomar turnos, y puede acercarse demasiado a la persona que le escucha;
- Puede confundir los símbolos matemáticos y leer mal los números;
- Puede no poder repetir un cuento en orden (lo que

ocurrió primero, segundo, tercero); o

- Puede no saber dónde comenzar una tarea o cómo seguir desde allí.

Si el niño tiene problemas inesperados al aprender a leer, escribir, escuchar, hablar, o estudiar matemáticas, entonces los maestros y los padres pueden investigar más. Lo mismo es verdad si el niño está luchando en cualquiera de estas destrezas. Es posible que el niño tenga que ser evaluado para ver si tiene una discapacidad específica del aprendizaje.

¿Y la Escuela?

Las discapacidades específicas del aprendizaje tienden a ser diagnosticadas cuando los niños llegan a la edad escolar. Esto es porque la escuela se concentra en aquellas cosas que pueden ser difíciles para el niño—leer, escribir, matemática, escuchar, hablar, razonar. Los maestros y los padres observan que el niño no está aprendiendo como se esperaba. Es posible que la escuela solicite una evaluación para ver cuál es la causa del problema. Los padres también pueden solicitar una evaluación.

Con trabajo duro y la ayuda apropiada, los niños con discapacidades específicas del aprendizaje pueden aprender más fácil y exitosamente. Para los niños en edad escolar (incluyendo los niños preescolares), los servicios de educación especial

y servicios relacionados son fuentes de ayuda importantes. El personal escolar trabaja con los padres del niño para desarrollar un Programa Educativo Individualizado ("Individualized Education Program," o IEP). Este documento describe las necesidades únicas del niño. También describe los servicios de educación especial que serán proporcionados para

cumplir con aquellas necesidades. Estos servicios son proporcionados sin costo alguno para el niño o la familia.

Los apoyos o cambios en la sala de clases (a veces éstos son llamados acomodaciones) ayudan a la mayoría de los alumnos con una discapacidad específica del aprendizaje. Usted encontrará algunas

acomodaciones comunes enumeradas bajo la sección "Consejos para los Maestros" en la página 5. La tecnología asistencial también puede ayudar a muchos alumnos a sobrepasar sus problemas del aprendizaje. La tecnología asistencial puede variar desde equipos de "baja tecnología" tales como grabadoras hasta herramientas de "alta tecnología" tales como

Consejos para los Padres

❑ Aprenda más sobre las discapacidades específicas del aprendizaje. Mientras más sabe, más puede ayudarse a sí mismo y a su niño. Vea la lista de recursos y organizaciones que se encuentra al final de esta publicación.

❑ Elogie a su niño cuando a él o ella le vaya bien. Los niños con discapacidad del aprendizaje rinden bien en una variedad de cosas. Averigüe cuáles cosas le gustan a su niño, tales como bailar, jugar fútbol, o trabajar con las computadoras. Déle bastantes oportunidades a su niño para perseguir sus fortalezas y talentos.

❑ Averigüe cómo su niño aprende mejor. ¿Aprende por medio de experiencias prácticas, o por medio de mirar o escuchar? Ayude a su niño a aprender por medio de sus áreas de fortaleza.

❑ Deje que su niño ayude con las tareas domésticas. Estas pueden aumentar su confianza y destrezas concretas. Mantenga las instrucciones simples, divida las tareas en pasos pequeños, y recompense los esfuerzos de su niño con elogios.

❑ Haga las tareas escolares una prioridad. Lea más acerca de cómo puede ayudar a su niño a tener éxito con las tareas. (Vea la lista de recursos al final de esta publicación.)



❑ Ponga atención a la salud mental de su niño (¡y a la suya!). Esté dispuesto a recibir asesoramiento, el cual puede ayudar a su niño a tratar con las frustraciones, sentirse mejor acerca de sí mismo y aprender más sobre las destrezas sociales.

❑ Hable con otros padres cuyos niños tienen problemas del aprendizaje. Los padres pueden compartir consejos prácticos y apoyo emocional. Visite al NICHCY y busque la *Hoja de Recursos Estatales* para su estado (<http://nichcy.org/state-organization-search-by-state>). La hoja identificará grupos de padres en su estado, incluyendo cualquier enfocado en las discapacidades del aprendizaje (busque bajo la sección "Disability-Specific Organizations"), el centro de educación e información (PTI), y el programa Padre a Padre (bajo "Organizations for Parents").

❑ Reúnase con el personal escolar y ayude a desarrollar un plan educacional para tratar con las necesidades de su niño. Planifique las acomodaciones que su niño necesita.

❑ Establezca una relación de trabajo positiva con el maestro de su niño. Por medio de la comunicación regular, pueden intercambiar información sobre el progreso de su niño en casa y en la escuela.

máquinas de lectura (que leen libros en voz alta) y sistemas de reconocimiento de la voz (que permiten al alumno "escribir" por medio de hablarle a la computadora).

Es importante recordar que el niño puede necesitar ayuda tanto en la casa como en la escuela. Los recursos enumerados más abajo ayudarán a las familias y maestros en averiguar más sobre las muchas formas de ayudar a los alumnos con una discapacidad específica del aprendizaje.

Recursos y Organizaciones

LD Online | www.ldonline.org/features/espanol | Ofrece publicaciones tales como:

- ¿Qué son las discapacidades de aprendizaje?
- Dando el primer paso: Guía para los padres de niños con discapacidades de aprendizaje
- ¿Trastornos del procesamiento auditivo en los niños: ¿qué significa?

continúa en la página 6

Consejos para los Maestros

□ Aprenda lo que más pueda sobre los diferentes tipos de discapacidades específicas del aprendizaje. Los recursos al final de esta publicación le ayudarán a identificar técnicas y estrategias específicas para apoyar educacionalmente al alumno.



□ ¡Aproveche la oportunidad de hacer una gran diferencia en la vida de este alumno! Averigüe cuáles son las potencialidades e intereses del alumno y concéntrese en ellas. Proporcione al alumno respuestas positivas y bastante oportunidades para practicar.

□ Revise los archivos de evaluación del alumno para identificar las áreas específicas en las cuales tiene dificultad. Hable con especialistas en su escuela (por ejemplo, maestros de educación especial) sobre métodos para enseñar a este alumno. Proporcione instrucción y acomodaciones para tratar con las necesidades especiales del alumno. Algunos ejemplos incluyen:

- Dividir las tareas en etapas más pequeñas y proporcionar instrucciones verbales y por escrito;
- Proporcione al alumno más tiempo para completar el trabajo escolar o pruebas;
- Permita que el alumno con problemas en la lectura use libros grabados (disponibles de Recording for the Blind and Dyslexic en: www.rfbid.org);
- Deje que el alumno con dificultades en escuchar pida prestadas las notas de otros alumnos o que use una grabadora;
- Deje que el alumno con dificultades en escribir use una computadora con programas especializados que revisen la ortografía, gramática o que reconozcan el habla.

□ Enseñe destrezas para la organización, destrezas de estudio, y estrategias para el aprendizaje. Estas ayudan a todos los alumnos, y en particular a aquellos con discapacidades del aprendizaje.

□ Trabaje con los padres del alumno para crear un plan educacional especial para cumplir con las necesidades del alumno. Por medio de la comunicación regular con ellos, pueden intercambiar información sobre el progreso del alumno en la escuela.

Recursos y Organizaciones

(continuado de la página 5)



Colorín Colorado | www.colorincolorado.org/articulo/c57/ | Ofrece publicaciones tales como:

- La escritura a mano: Lo que es normal, lo que no
- 10 pasos para los padres: Qué hacer si su hijo tiene problema en el aprendizaje
- Discapacidades para el aprendizaje: Introducción para los padres
- ¿Discapacidad o simplemente adquisición de un segundo idioma?

Great Schools | www.greatschools.net/articles/?topics=129&language=ES | Ofrece varias publicaciones en español, tales como:

- Pre-recomendación: primer paso para manejar la dificultad del aprendizaje de su hijo
- Cómo hablar con su hijo sobre sus problemas de aprendizaje en la escuela primaria
- Tecnología asistencial para niños con discapacidad de aprendizaje—Generalidades

Medline Plus | www.nlm.nih.gov/medlineplus/spanish/ency/encyclopedia_T.htm | Ofrece publicaciones en español, tales como:

- Trastorno del desarrollo de la lectura
- Trastorno de la expresión escrita
- Trastorno del desarrollo del lenguaje expresivo
- Trastorno de las matemáticas

Otros Recursos | Hay muchas otras publicaciones en español en línea, tales como:

- *¿Qué es un trastorno del aprendizaje?*
<http://nyp.org/espanol/library/pediatrics/learning.html>
- *Discapacidad de aprendizaje.*
www.noah-health.org/es/disabilities/learning/index.html
- *Preguntas frecuentes.*
www.colorincolorado.org/familias/preguntas/discapacidades_aprendizaje
- *¡Prepárate a leer!*
<http://www.getreadytoread.org/spanish>



febrero de 2010



Este documento fue desarrollado por FHI 360 a través del Acuerdo Cooperativo H326N080003 con la Oficina de Programas de Educación Especial, Departamento de Educación de los Estados Unidos.